



Dokument zasedanja

A9-0238/2022

7.10.2022

DRUGO POROČILO

o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2020, oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor (2021/2111(DEC))

Odbor za proračunski nadzor

Poročevalka: Isabel García Muñoz

VSEBINA

	Stran
1. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA	3
2. PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA.....	5
INFORMACIJE O SPREJETJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	11
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	12

1. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA

o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2020, oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor (2021/2111(DEC))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2020¹,
 - ob upoštevanju konsolidiranega zaključnega računa Evropske unije za proračunsko leto 2020 (COM(2021)0381 – C9-0263/2021)²,
 - ob upoštevanju letnega poročila Evropskega ekonomsko-socialnega odbora organu, ki da razrešnico, o notranjih revizijah, opravljenih v letu 2020,
 - ob upoštevanju letnega poročila Računskega sodišča glede izvrševanja proračuna za proračunsko leto 2020 z odgovori institucij³,
 - ob upoštevanju izjave o zanesljivosti⁴ računovodskih izkazov ter o zakonitosti in pravilnosti z njimi povezanih transakcij, ki jo je za proračunsko leto 2020 v skladu s členom 287 Pogodbe o delovanju Evropske unije predložilo Računsko sodišče,
 - ob upoštevanju sklepa z dne 4. maja 2022⁵ o odlogu podelitve razrešnice za proračunsko leto 2020, kot tudi priložene resolucije,
 - ob upoštevanju členov 314(10), 317, 318 in 319 Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012⁶ in zlasti členov 59, 118, 260, 261 in 262,
 - ob upoštevanju člena 100 in Priloge V Poslovnika,
 - ob upoštevanju drugega poročila Odbora za proračunski nadzor (A9-0238/2022),
1. podeli razrešnico generalnemu sekretarju Evropskega ekonomsko-socialnega odbora glede izvrševanja proračuna Evropskega ekonomsko-socialnega odbora za proračunsko leto 2020;

¹ UL L 57, 27.2.2020.

² UL C 436, 28.10.2021, str. 1.

³ UL C 430, 25.10.2021, str. 7.

⁴ UL C 436, 28.10.2021, str. 207.

⁵ UL L 258, 5.10.2022, str. 108.

⁶ UL L 193, 30.7.2018, str. 1.

2. navaja svoje pripombe v spodnji resoluciji;
3. naroči svoji predsednici, naj ta sklep in resolucijo, ki je del sklepa, posreduje Svetu, Komisiji, Računskemu sodišču in poskrbi za objavo v *Uradnem listu Evropske unije* (serija L).

2. PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

s pripombami, ki so del sklepa o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2020, oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor (2021/2111(DEC))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju sklepa o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2020, oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor,
 - ob upoštevanju člena 100 in Priloge V Poslovnika,
 - ob upoštevanju drugega poročila Odbora za proračunski nadzor (A9-0238/2022),
- A. ker v skladu s členom 13 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) vsaka institucija deluje v mejah pristojnosti, ki so ji bile dodeljene z ustanovnimi pogodbama, in v skladu s postopki, pogoji in cilji, ki jih ti dve pogodbi določata, in ker institucije med seboj lojalno sodelujejo;
- B. ker bi morale biti vse institucije Unije v zgled, ko gre za integriteto, preglednost in popolno odgovornost državljanom Unije za porabo sredstev, ki so jim bila zaupana kot institucijam Unije;

Upravljanje proračuna in finančno poslovanje

1. ponavlja ugotovitve o „nadomestilu za sofinanciranje informacijske tehnologije za člane“, ki za vse člane predvideva letno nadomestilo za informacijsko tehnologijo v višini 3000 EUR (v letu 2020 je ob izrednem povečanju zaradi ukrepov med pandemijo covid-19 nadomestilo znašalo 5000 EUR); poziva Evropski ekonomsko-socialni odbor (v nadaljnjem besedilu: odbor), naj znova razmisli o znesku nadomestila za informacijsko tehnologijo in njegovi naravi, da bi s pavšalnega nadomestila prešli na plačilo, ki temelji na dejanskih in upravičenih stroških;
2. opozarja, da je predsedstvo odbora zaradi pandemije covid-19 sprejelo začasni sklep, ki članom omogoča, da ob udeležbi na sejah odbora na daljavo zahtevajo običajne dnevnice, s čimer prejmejo nadomestilo za čas, ki so ga porabili pri opravljanju svojih dolžnosti, in za s tem povezane upravne stroške, kadar niso mogli potovati v Bruselj; se zaveda, da je Svet pozneje prejel in junija 2021 sprejel strukturni predlog o posebnem nadomestilu za udeležbo na sejah na daljavo; se zaveda, da je za vsako novo prakso izplačevanja nadomestil potrebna odločitev Sveta, zato ponovno poziva odbor, naj predlaga pravično in sorazmerno plačilo za člane, s katerim bo Svet soglašal;

Interno upravljanje, notranje kontrole in uspešnost

3. se zaveda vpliva pandemije covid-19 na dejavnosti institucij Unije, vključno s kratkimi roki za sprejemanje nove zakonodaje, zaradi česar imajo tudi posvetovalni odbori na voljo manj časa, da podajo svoje mnenje; opozarja, da je odbor pred odobritvijo

spremenjenega postopka v odgovor na zaprosila sprejel trinajst dokumentov o stališču, da bi zagotovil učinkovit in pravočasen prispevek k odzivu Unije na pandemijo covid-19; se zaveda, da odbor spremlja spoštovanje institucionalnih rokov, določenih za njegova mnenja, in da so bili na podlagi poročila o notranji reviziji iz leta 2019 sprejeti ad hoc ukrepi; poziva odbor, naj poroča o teh in drugih morebitnih ukrepih v zvezi s tem; opozarja na svoja priporočila iz prejšnjih resolucij o razrešnici, s katerimi bi se okrepilo medinstitucionalno sodelovanje in posledično povečal vpliv dela odbora; prav tako spominja, da je odboru podal priporočilo, naj opravi kvalitativno oceno učinka mnenj; se zaveda, da mora odbor obdržati vlogo pomembnega posvetovalnega telesa, ki omogoča dialog med socialnimi partnerji, zlasti delodajalci, delojemalci in predstavniki različnih drugih interesov;

- ponovno izraža pomisleke glede dejstva, da sklep odbora št. 078/21 ne vsebuje smernic o tem, v katerih primerih bi se bilo treba posvetovati s pravno službo, in poziva odbor, naj uvede obvezno posvetovanje vsaj za vse odločitve, ki pomenijo pravno tveganje zanj; opozarja, da je treba pravni službi priskrbeti zadostna sredstva in podeliti potreben mandat za uspešno opravljanje nalog v interesu odbora, pri čemer je treba upoštevati njeno medsektorsko vlogo in nezadostno velikost;

Človeški viri, enakost in dobro počutje uslužbencev

- pozdravlja akcijski načrt za zaposlovanje in zadržanje osebja, ki ga je pripravil direktorat za človeške vire in finance in je bil odobren oktobra 2021, ter prihodnjo revizijo politike mobilnosti; poziva odbor, naj poskrbi, da bodo predstavniki zaposlenih ustrezno vključeni v izvajanje akcijskega načrta in pregled politike mobilnosti; pozdravlja sodelovanje odbora v medinstitucionalni delovni skupini, ustanovljeni za obravnavo težav, ki so posledica omejenega nabora kandidatov in praznih rezervnih seznamov uspešnih kandidatov iz javnih natečajev;
- ugotavlja, da se je število zaposlenih v odboru v primerjavi z letom 2013 zmanjšalo za 7,98 % (kar presega 5-odstotni cilj, ki ga je določila Komisija), kar očitno negativno vpliva na razmerje med delovno obremenitvijo in viri ter posledično na dobro počutje osebja; pozdravlja odločitev, da se bo zahtevala zunanja revizija, s katero bi ugotovili, kolikšni človeški viri so razpoložljivi glede na delovno obremenitev, pri tem pa zajeli tudi privlačnost odbora kot delodajalca ter uskladitev razvoja dejavnosti in virov, ki so na voljo; poziva odbor, naj poskrbi, da bosta revizija in akcijski načrt za zaposlovanje in zadržanje osebja skladna; meni, da bi morala revizija zajemati posebno analizo razmer, na katere je opozoril Parlament (kot so vodstveni delavci v začasni ali dvojni vlogi „v interesu službe“ in delovna mesta, zasedena po izteku roka za mobilnost), ter vse druge odločitve o človeških virih, ki vplivajo na dodelitev osebja; poziva odbor, naj ga obvešča o rezultatih in ukrepih, sprejetih za spremljanje priporočil, ki jih je treba pripraviti na podlagi revizije;
- ugotavlja, da je bil novi sklep o delu na daljavo in prožnem delovnem času, sprejet aprila 2022, pripravljen skupaj z Odborom regij, z njim pa se želi za osebje vzpostaviti sodobne, prožne in v rezultate usmerjene delovne pogoje; pozdravlja pripravo nove strategije in akcijskega načrta za raznolikost in vključevanje; podpira, da je pri obeh ukrepih sodeloval uradnik za enake možnosti pri odboru ter da sta se opirala na izkušnje in izboljšave, uvedene med krizo zaradi covid-19;

8. je seznanjen, da poteka razmislek o novih ukrepih, s katerimi bi spodbujali dostop žensk do vodstvenih položajev, med drugim vmesne vodstvene pristojnosti pod ravno vodje enote in praktična uvedba priprave proračuna ob upoštevanju načela enakosti spolov; spodbuja odbor, naj se še naprej zavzema za izvajanje priporočil Parlamenta, da bi izboljšali notranje vključevanje načela enakosti spolov;
9. pozdravlja odločitev, da se spremenijo pravila o kratkotrajnih pripravništvih (ki so obvezna za zaključitev študija) ter ponudijo ustrezno plačilo in dodatna nadomestila, na primer za potne stroške in mobilnost;
10. je seznanjen s sodbo Splošnega sodišča z dne 23. februarja 2022¹ o primeru morebitnega nadlegovanja, prijavljenega leta 2018, v kateri je sodišče razveljavilo sklep št. 293/19 odbora z dne 5. decembra 2019, s katerim je bila naložena minimalna možna kazen v obliki pisnega opozorila, v preostalem zavrne tožbo, odboru pa naloži plačilo stroškov; pričakuje, da bo po sodbi opravljen notranji razmislek, zlasti o postopkovnih kršitvah, ki jih je ugotovilo Splošno sodišče v zvezi z notranjo preiskavo, na primer v zvezi s pravico do obrambe;
11. poudarja, da je ena od šestih prošenj za pomoč v letu 2020, povezanih z morebitnimi primeri nadlegovanja, še vedno nerešena; ugotavlja, da je bila notranja upravna preiskava v zvezi s to prošnjo zaključena decembra 2021, da sta bili zadevna oseba in žrtev februarja oziroma marca 2022 predhodno zaslišani ter da je organ za imenovanja maja 2022 zahteval dodatno upravno preiskavo, da bi se bolje seznanil z razmerami, preden bi sprejel končno odločitev; ugotavlja, da te odločitve še ni sprejel; ponovno poudarja, da tako dolgo obdobje negativno vpliva tako na žrtev kot na ugled zadevne institucije, zato poziva odbor, naj nemudoma obravnava to zahtevo, rezultate pa sporoči proračunskemu organu;
12. je seznanjen, da sta bila z žrtvama trpinčenja na delovnem mestu decembra 2020 oziroma marca 2021 dosežena dogovora o poravnavi; ugotavlja, da je zadnja nerešena točka pred začetkom celovitega izvajanja obeh dogovorov o poravnavi odvisna od prihodnje spremembe organizacijske sheme v dogovoru z Odborom regij, ki naj bi se začela izvajati 1. oktobra 2022; poziva odbor, naj pri obravnavi primerov nadlegovanja uporabi posebne postopke, da bodo vse žrtve obravnavane enako; poziva odbor, naj proračunskemu organu nemudoma poroča o učinkovitem izvrševanju te točke; ponovno izraža obžalovanje, ker odbor potrebuje tako dolgo za začetek izvajanja teh dogovorov o poravnavi v skladu z zakonskimi zahtevami;
13. obžaluje, da je bil dogovor o poravnavi z eno od žrtev hude kršitve dosežen šele aprila 2022; obžaluje tudi da je bilo izvajanje ukrepov, o katerih sta se marca 2021 dogovorila druga žrtev hude kršitve, nekdanji član odbora, in predsednica odbora, preloženo, dokler Parlament ni sprejel odločitve, da odloži podelitev razrešnice; kljub temu pozdravlja javno izjavo predsednice, objavljeno na spletnem mestu odbora, v kateri se je vsem žrtvam znova iskreno opravičila za dejansko trpljenje, ki so ga povzročile te kršitve; znova izraža zaskrbljenost, da generalni sekretar odbora še vedno ne priznava notranjih pomanjkljivosti in odgovornosti, kar je privedlo do kršitve dolžnosti skrbnega ravnanja

¹ Sodba Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 23. februarja 2022 v zadevi *OA proti Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru*, T-671/20, ECLI:EU:T:2022:82.

do uslužbencev;

14. je seznanjen, da odbor vsak mesec posodablja stanje v zvezi z ugotovitvami Parlamenta iz prve resolucije o razrešnici za leto 2020, prav tako pa sprejema nadaljnje ukrepe²; opozarja, da se poročilo urada OLAF o zadevi OC/2018/0666/A.1 nanaša le na vedenje storilca do žrtev in da sodba Splošnega sodišča z dne 1. septembra 2022³ zgolj preučuje veljavnost sklepa predsedstva z dne 9. junija 2020 in razveljavlja izjave odbora v okviru nadaljnjega ukrepanja na podlagi prve resolucije o razrešnici za leto 2020, da so bile pritožbe obravnavane ob ustreznem upoštevanju dobrega počutja uradnikov; poudarja, da zato niso bili ne preučeni ne potrjeni počasna obravnava primera s strani uprave odbora in zlasti pomanjkljivosti pri izvajanju notranjih postopkov; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je odbor predolgo kršil dolžnost skrbnega ravnanja do uslužbencev; je močno zaskrbljen, ker se njegovi nedvoumni pozivi k odgovornosti že vrsto let vztrajno prezirajo, zato ponovno poziva, naj se opravi zunanja preiskava, zlasti o ukrepanju oziroma neukrepanju upravne hierarhije odbora, pri tem pa naj se poseben poudarek nameni odgovornosti upravne hierarhije pri obravnavi pritožb zaradi nadlegovanja in skrbi za dobro počutje zaposlenih;
15. znova izraža zaskrbljenost, ker še ni mogoče ugotoviti, kolikšni so skupni končni stroškov te zadeve, trenutno ocenjeni na približno 150.000 EUR, saj so odvisni od izida pravnega postopka, ki trenutno poteka pred belgijskim kazenskim sodiščem, odbor pa je v njem prav tako civilna stranka; poziva odbor, naj proračunskemu organu nemudoma poroča o zaključku pravnega postopka in končnem znesku skupnih stroškov za proračun Unije; znova poziva, naj odbor od storilca izterja zneske, ki jih je izplačal žrtvam;

Etični okvir in preglednost

16. ugotavlja, da je bil na podlagi ukrepov, ki jih je sprejela skupna delovna skupina, zadolžena za revizijo etičnega okvira odbora, januarja 2021 sprejet akcijski načrt za etiko; pozdravlja, da so bili v celoti izvedeni številni ukrepi, med drugim revizija sklepov o žvižgaštvu in nadlegovanju (sprejetih decembra 2021 oziroma marca 2022), sporazum o ravni storitev s preiskovalnim in disciplinskim uradom Komisije za profesionalizacijo upravnih preiskav, obvezno usposabljanje o etiki za vse zaposlene, oblikovanje in usposabljanje nove skupine svetovalcev za etiko, obnavljanje mreže zaupnih svetovalcev, ki poteka, in novi vodnik za osebe z naslovom Spoštovanje na delovnem mestu v EESO (objavljen maja 2022); ugotavlja, da je skupna delovna skupina opravila tudi pripravljalno delo za potekajočo revizijo sklepa o disciplinskih postopkih in upravnih preiskavah; poziva odbor, naj s priložnostnimi anketami redno preverja, ali je osebe ustrezno seznanjeno z etičnim okvirom;
17. je seznanjen, da je začel januarja 2021 veljati okrepljeni kodeks ravnanja članov, ki povečuje jasnost in zastruje sankcije za morebitne kršitve pravil; pozdravlja, da akcijski načrt za etiko vključuje ukrepe, namenjene članom odbora, vključno z objavo informativne brošure „Spoštovanje in dostojanstvo v EESO“ in revizijo usposabljanja o etiki za člane, ki ga je treba uskladiti z novim kodeksom ravnanja; ugotavlja, da bo

² UL L 258, 5.10.2022, str. 109.

³ Sodba Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 1. septembra 2021 v zadevi *KN proti Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru*, T-377/20, ECLI:EU:T:2021:528.

odbor preučil zahtevo Parlamenta, naj to usposabljanje postane obvezno, potem ko bodo kvestorji opravili revizijo statuta članov; pozdravlja, da je revidirana različica poslovnika odbora usklajena z novim kodeksom ravnanja in vključuje možnost, da se lahko ob izključitvi zaradi kršitve etičnih standardov, dolžnosti in obveznosti izjemoma prekine članstvo;

18. ugotavlja, da je služba za notranjo revizijo pri odboru v začetku leta 2020 objavila tudi poročilo o notranji reviziji na področju etike in integritete; poziva odbor, naj pripravi povzetek priporočil notranjega revizorja in ukrepov za njihovo izvajanje;
19. nasprotuje temu, da odbor zavrača uporabo registra za preglednost zato, ker je posvetovalni organ; spodbuja ga, naj sodeluje v registru, da bi povečal preglednost svojih stikov z zunanjimi zastopniki interesov;
20. poziva, naj se vsi notranji postopki in odločitve, tudi tisti na področju etike, na spletišču odbora objavijo v posebnem stolpcu;
21. ugotavlja, da je odbor na zahtevo Parlamenta upošteval priporočila varuhinje človekovih pravic iz poročila v zadevi SI/2/2017/NF – „Vrtljiva vrata – izvajanje člena 16 kadrovske predpisev EU v več institucijah, organih in agencijah EU“ ter spremenil svojo odločitev o zunanjih dejavnostih in nalogah; poziva odbor, naj poroča o sprejetju končne odločitve;

Medinstitucionalno sodelovanje

22. je seznanjen, da s Komisijo in Svetom potekajo pogajanja, katerih cilj je poglobiti institucionalne in upravne odnose; podpira odbor pri zavezi, da bo uresničil priporočilo konference o prihodnosti Evrope v zvezi z okrepitevijo institucionalne vloge odbora, da bo lahko deloval kot spodbujevalec in porok za dejavnosti participativne demokracije, kot je strukturiran dialog z organizacijami civilne družbe in državljskimi forumi;
23. poudarja, da ima odbor ključno vlogo, saj v postopku odločanja Unije zastopa socialne partnerje in organizacije civilne družbe ter sodeluje z njimi; je seznanjen s prizadevanji odbora, da bi v okviru svojega poslanstva razširil mnenja in dejavnosti, in opozarja na priporočila Parlamenta iz prejšnjih resolucij o razrešnici na to temo; poziva, naj sporazum o sodelovanju med odborom in Parlamentom postane zavezujoč, predvsem pa si želi, da bi poročevalci obeh institucij med seboj tesno in redno sodelovali, da bi v fazi priprave poročil delili mnenja odbora z ustreznimi odbori Parlamenta ter da bi poročevalce odbora redno vabili na predstavitve teh poročil; priporoča, naj odbor izvaja bolj kvantitativno in kvalitativno analizo učinka svojih mnenj; zato ga poziva, naj poveča število uslužbencev na področju zakonodajnega dela in medinstitucionalnih odnosov;

Pandemija covid-19

24. ugotavlja, da je odbor leta 2021 pripravil akcijski načrt za okrevanje, da bi izkoristil izkušnje, pridobljene med pandemijo, in uslužbencem pomagal, da se usmerijo na novi način dela po pandemiji; poziva odbor, naj proračunskemu organu poroča o najpomembnejših korakih akcijskega načrta za okrevanje in o njegovem izvajanju.

INFORMACIJE O SPREJETJU V PRISTOJNEM ODBORU

Datum sprejetja	6.10.2022
Izid končnega glasovanja	+: 17 -: 6 0: 3
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Matteo Adinolfi, Gilles Boyer, Olivier Chastel, Caterina Chinnici, Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), José Manuel Fernandes, Luke Ming Flanagan, Daniel Freund, Isabel García Muñoz, Monika Hohlmeier, Pierre Karleskind, Mislav Kolakušić, Jan Olbrycht, Sándor Rónai, Petri Sarvamaa, Angelika Winzig, Lara Wolters, Tomáš Zdechovský
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Bas Eickhout, Maria Grapini, Niclas Herbst, Mikuláš Peksa, Elżbieta Rafalska, Ramona Strugariu
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Malin Björk, Andželika Anna Mozdżanowska, Andrej Slabakov (Andrey Slabakov)

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

17	+
PPE	Levteris Hristoforu (Lefteris Christofórou), José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Jan Olbrycht, Petri Sarvamaa, Angelika Winzig, Tomáš Zdechovský
RENEW	Gilles Boyer, Olivier Chastel, Pierre Karleskind, Ramona Strugariu
S&D	Caterina Chinnici, Isabel García Muñoz, Maria Grapini, Sándor Rónai, Lara Wolters

6	-
ID	Matteo Adinolfi
NI	Mislav Kolakušić
THE LEFT	Malin Björk, Luke Ming Flanagan
VERTS/ALE	Bas Eickhout, Daniel Freund

3	0
ECR	Andželika Anna Mozdzanowska, Elżbieta Rafalska, Andrej Slabakov (Andrey Slabakov)

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani